提名表格

NOMINATION FORM

2025年香港議會選舉

2025 HONG KONG PARLIAMENT ELECTION

第一部分: 提名 PART I: NOMINATION 候選人資料(由候選人填寫。) Particulars of Candidate (To be completed by the candidate.) 中文姓名(正楷):_ (請填寫身分證明文件上所顯示的姓名並嚴格依照文件上的寫法) Name in Chinese [please state the name as shown in the identification document and strictly follow the writing as shown in it.] 中文別名(正楷)(如適用): _______ Alias in Chinese (if applicable) 英文姓名(正楷):____ (名 Other name) (姓 Surname) Name in English (in BLOCK LETTERS) 英文別名(正楷)(如適用):_____ Alias in English (in BLOCK LETTERS) (if applicable) 身份證明文件類別 (例如香港身分證 , 英國護照等) : ______ Type of Identification (for example: Hong Kong identity card, British passport, etc.) 身分證明文件號碼: Number on Identification Document Date of Birth: (Day 日/ Month 月 / Year 年) Sex 所在國家或地區(中文 - 例如香港, 英國, 加拿大等) Current Location (country or area – for example: Hong Kong, England, Canada, etc.):

Names and location areas of eligible candidates will be made public in Chinese and English.] 通訊方法 (Means of communication): 職業(可選擇是否填寫):_____ (中文 Chinese) Occupation (Optional) (英文 English) Telephone Number 電話號碼之二(可選擇是否填寫): _______ Second Telephone Number (optional) 電郵地址:______ Email Address 政治聯繫(可選擇是否填寫):_____ (中文 Chinese) Political Affiliation (Optional) (英文 English) 提供予傳媒及公眾的聯絡資料(可選擇填寫) **Contact Information for the Media and Public (Optional)** 通訊地址: Correspondence Address 電話號碼 傳真號碼 Telephone Number Fax Number 電郵地址 Email Address 候選人姓名 (正楷):_____

[獲有效提名的候選人的中英文姓名及地區會開列於有關公告上。

Name of Candidate (in BLOCK LETTERS)

我們現提名上述人士為選舉候選人。我們的個人資料如下一

We hereby nominate the person named above as a candidate. The particulars of each of us are as follows –

提名人(最少三個):

Particulars of Subscribers (at least three):

中文姓名	英文姓名	證明文件類別(如身分證,	證明文件編號	提名人聯絡資料
Name in	Name in English	英國護照,其他國家護照	Identification	Contact
Chinese		等均可)	number	information for
		Identification Type (such as		Subscribers
		ID, British passport, passport		
		of other countries, etc.)		

^{*}提名人資料不會公開。

^{*}Subscriber information will not be made public.

第二部分: 候選人同意提名、資格聲明及授權透露有關候選人的紀錄/資料 (由候選人填寫)

PART II: CANDIDATE'S CONSENT TO NOMINATION, DECLARATION OF ELIGIBILITY AND CONSENT TO RELEASE OF RECORD/INFORMATION (To be completed by the candidate)

- 1. 我是本提名表格第一部分第一節所述的人,現同意接受提名為上述選舉的候選人。
 I, being the person mentioned in Section 1 of PART I of this nomination form, hereby consent to my being nominated as a candidate at the above election.
- 2. 我確認本提名表格所列有關我的資料乃屬真實正確。
 I hereby confirm that my particulars as contained in this nomination form are true and correct.
- 3. 我謹此聲明,我有資格在上述選舉中被提名為候選人。
 I hereby declare that I am eligible to be nominated as a candidate at the above election.
- 4. 我已年滿 21 歲。 I have reached 21 years of age.
- 5. 我謹此聲明,據我所知,我並無因《香港議會選舉條例》所載或任何其他法律條例喪失獲提 名為候選人或當選為議員之資格。
 - I declare that to the best of my knowledge, I am not disqualified from being nominated as a candidate or elected as a Member by Election Regulations of the Hong Kong Parliament or any other law.
- 6. 我謹此聲明,我會擁護《自由香港宣言》和保證效忠香港人權益。 I declare that I will uphold the Free Hong Kong Declaration and pledge allegiance to the people of Hong Kong, and their rights and interests.
- 7. 我現明示同意選舉委員會及有關的選舉事務人員查核(包括透過核對程序進行查核)我在此 提名表格內提供的資料,以及我獲提名為候選人及當選為議員的資格。
 - I hereby expressly consent to the Election Committee and their staff verifying (including by means of a matching procedure) the information supplied by me in this nomination form and my eligibility to be nominated as a candidate and to be elected as a Member of the Parliament.

侯選人簽署:
Signature of Candidate
候選人姓名:
Name of Candidate
日期:
Date

第三部分: 其他事項

PART III: OTHER ITEMS

請在合適的方格(□)內加上「✓」號。

Please place a check mark in the appropriate box(s).

□ 候選人已簽署效忠自由香港宣言,並已隨提名表遞交選舉委員會。

Candidate has signed the Allegiance to Free Hong Kong Declaration, and has submitted it to the Election Committee.

□ 候選人已提供不超過三頁的簡歷。

Candidate has provided a curriculum vitae no longer than three pages.

□ 候選人已提供不超過十分鐘的自我介紹短片。

Candidate has provided a self-introduction video no longer than ten minutes.

第四部分: 呈交提名表格

PART IV: SUBMITTING THE NOMINATION FORM

表格填妥後,請以附件方式用電郵送交選委會。並隨表格附上已簽名的效忠自由香港宣言、簡歷、及短片。

Please send the completed nomination form to the Election Committee as an email attachment. Please submit the signed Allegiance to Free Hong Kong Declaration, your curriculum vitae, and your self-introduction video.

除此之外, 請附上有候選人相片及簽名的證明文件(駕駛執照, 護照, 等), 以便確認。

Please also submit photo identification documents (such as driver license, passport, etc.), for verification.

選舉委員會亦可能聯絡候選人,確定簽名。

You may also be contacted by the Election Committee to confirm that you have signed the relevant documents.

第五部分: 選舉委員會就提名是否符合指明事宜的要求的意見(由選舉委員會主席填寫)

PART V: ELECTION COMMITEE'S ADVICE ON WHETHER REQUIREMENTS REGARDING SPECIFIED MATTERS HAVE BEEN COMPLIED WITH

(To be completed by Chairperson of the Election Committee)

候選人姓名(正楷):
Name of Candidate (in BLOCK LETTERS)
經查閱此提名表格所有相關資料,我的意見如下:
Having checked all relevant details on this nomination form, my advice is as follows:
□ 此提名表格已根據有關規例填寫及簽署,而提名已符合《選舉委員會(選舉程序)規例》所有指明事 宜的要求。
this nomination form has been completed and signed as required under the relevant regulations, and the nomination complies with all the requirements regarding matters specified in the Election Regulations.
□ 此提名並不符合《選舉委員會(選舉程序)規例》所有指明事宜的要求。原因如下:
this nomination does not comply with all the requirements regarding matters specified in the Election Regulations. The reason(s) *is/are as follows:
選舉委員會主席
Chairperson of the Election Committee
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Signature
姓名:
Name
日期:
Date

第六部分: 候選人提名是否有效的決定(由選舉委員會填寫)

PART VI: DECISION ON THE VALIDITY OF THE NOMINATION OF CANDIDATE

(To be completed by the Election Committee)

候選	人姓名(正楷):
Nam	e of Candidate (in BLOCK LETTERS)
經過	查核所有相關的資料後,本委員會:
Havi	ng checked all relevant details, this Committee hereby
	決定上述候選人的提名為有效。
	decides that the above candidate is validly nominated.
	根據選舉委員會的審查意見,決定上述候選人的提名為無效。
	decides that, pursuant to the opinion of the Election Committee, the above candidate is not validly nominated
	決定上述候選人的提名為無效。原因如下:
	decides that the above candidate is not validly nominated and the reason(s) *is/are as follows:
	選舉委員會主席
	Chairperson of the Election Committee
	簽署:
	Signature
	姓名:
	Name
	日期:
	Date
	<u> </u>

Please delete whichever is inapplicable.

^{*} 請刪去不適用者。

[□]請在合適的方格內加上「✔」號。

Notes on Completion of Nomination Form for the Hong Kong Parliament Election

- 1. 每份提名表格只能用以提名<u>一名</u>候選人。 2025 年的選舉將選出不超過 35 名議員。 Each nomination form may only be used for the nomination of <u>ONE</u> candidate. In the 2025 Hong Kong Parliament Election, the number of candidates elected shall be no more than 35.
- 2. 候選人須遞交一份完整的提名表格。候選人可以在香港議會的網頁及各社交媒體下載提名表格,表格亦可通過以下電郵索取: **support@hkparliament.com**。請用<u>白色紙張</u>列印提名表格, 勿使用鉛筆或可擦式原子筆填寫提名表格。
 Candidate should submit a duly completed nomination form. Candidate can download the nomination form.

Candidate should submit a duly completed nomination form. Candidate can download the nomination form from the Hong Kong Parliament website and social media. The form can also be requested via the following email: **support@hkparliament.com**. Please print the nomination form on **white papers**. Please do not use pencil or erasable pen to fill in the nomination form.

- 3. 候選人的地址將不會提供予公眾查閱。 候選人可另行提供聯絡資料予傳媒使用及公眾查閱,是否提供該等聯絡資料屬自願性質,而該等資料亦會提供予傳媒以便他們直接聯絡有關候選人。 Candidate's address will not be made available for public inspection. Candidate may choose to separately provide his/her contact information for the media and public inspection. The supply of such contact information is optional. The information will also be provided to the media to facilitate them to contact the candidate concerned directly.
- 4. 候選人不得以提名人身分在其提名表格內簽署。
 A candidate should not sign as a subscriber on his/her nomination form.
- 5. 根據選舉委員會決定,每份提名表格須由<u>最少 3 人(候選人以外者)簽署為提名人</u>。 According to decision of the Election Committee, a nomination form must be <u>subscribed by at least 3</u> persons (except the candidate).
- 6. 選舉委員會必須將一份關於候選人是否獲有效提名的決定通知該人。 這份通知必須按各候選人在 有關的提名表格上所提供的通訊資料送交。 除有關提名是否有效的通知外,所有由選舉委員會或 有關的選舉的信件、重要資料及公告,將會以電郵、或按提名表格上所提供的通訊方法送交給候選 人。

The Election Committee must send a notice of a decision that a person is validly nominated or is not validly nominated to the person concerned. Such a notice must be sent via the method of communication provided by each candidate concerned as given on his/her nomination form. All correspondence, important information and notices, besides the relevant notices on the validity of a nomination, from the Election Committee will be sent to the candidate via the method of communication provided by each candidate on the nomination form.

- 7. 候選人可選擇在提名表格填寫其職業及政治聯繫的資料,此等資料將會供公眾查閱。 如候選人公開其政治聯繫時提及任何團體的名稱, 他/她必須先取得有關團體的同意。 候選人的姓名、性別、職業及政治聯繫的資料亦會在 2025 年選舉的專用網站發布。
 - A candidate may choose to state his/her occupation and political affiliation in the nomination form, which will be made available for public inspection. If the candidate mentions the name of any organization when stating his/her political affiliation, he/she must seek the consent of the organization concerned beforehand. Candidate's name, sex, occupation and political affiliation will also be published in the dedicated website for the 2025 Hong Kong Parliament election.
- 8. 提名表格必須在提名期: 美國東岸時間 2025 年 2 月 4 日至 2025 年 3 月 15 日內(首尾兩天包括在內),除公眾假期外的任何日子,送交選舉委員會。

A nomination form must be sent in and received by the Election Committee within the nomination period from 4 February 2025 to 15 March 2025, Eastern Daylight-saving Time (EDT).

- 9. 候選人<u>應盡早呈交提名表格</u>,以便於<u>提名期結束前</u>,將提名表格上可能發現的錯處更正。
 Candidate is strongly advised to <u>submit his/her nomination form as early as practicable</u> so that any mistakes found in his/her nomination form can be rectified **before the end of nomination period**.
- 10. 任何提名表格所載候選人姓名或其他重要資料如經更改,其候選資格可能被取消。
 The Election Committee may not accept any nomination form on which the name or other important particulars of the candidate has/have been amended, altered or corrected.
- 11. 選舉委員會就候選人資格確認的決定,不得提起訴訟。 選舉委員會就提名是否有效所作的其他決定,除向選舉委員會提出質疑外, 不可循任何法律程序提出質疑。

 No legal proceedings may be instituted in respect of a decision made by the Election Committee on the eligibility of a candidate for membership of the Hong Kong Parliament. As for the Election Committee's other decision on the validity of a nomination, it cannot be questioned in any legal proceeding except by petitioning the Election Committee.
- 12. 提名表格必須按《香港議會選舉法》的規定列載所需的資料,提名方才有效。 有關的選舉委員會可要求候選人提供就下述目的而屬適當的任何其他資料: (a)為使選舉委員會信納該候選人有資格獲提名為候選人;或(b)其他關於提名是否有效的事宜。 另一方面,選舉委員會在決定某候選人是否獲有效提名時,亦可要求該候選人提供該委員會認為適當的任何其他資料,以令該委員會信納(i)該候選人有資格獲提名為候選人;或(ii)其他關於提名是否有效的事宜。 若選舉委員會要求候選人提供資料, 候選人應以委員會所指明的方式向委員會提交有關資料。
 - A nomination will not be valid unless the nomination form contains the information as required in the Election Regulations. The Election Committee may require a candidate to furnish any other information that the Committee considers appropriate for the review to be satisfied -- (a) that the candidate is eligible to be nominated as a candidate; or (b) otherwise as to the validity of the nomination. On the other hand, in deciding whether a candidate is validly nominated for a constituency, the Election Committee may require the candidate to furnish any other information that Committee considers appropriate to be satisfied (i) that the candidate is eligible to be nominated as a candidate; or (ii) otherwise as to the validity of the nomination. If the Election Committee requires such information from the candidate, the candidate should provide the same to the Committee in accordance with the manner specified by the Committee.
- 13. 任何人在與選舉有關的文件中作出他/她明知在要項上屬虛假的陳述, 或任何人罔顧後果地在該等文件中作出在要項上不正確的陳述, 或任何人明知而在該等文件中遺漏任何要項, 均可被免除候選人資格。
 - A person who, in an election related document, makes a statement which that person knows to be false in a material particular or recklessly makes a statement which is incorrect in a material particular or knowingly omits a material particular from an election related document may be disqualified as a candidate.
- 14. 候選人如欲撤回提名,可呈交一份「<u>候選人退選通知書</u>」, 並於提名期結束前送遞予有關的選舉委員會。
 - If a candidate wishes to withdraw his/her nomination, he/she may do so by completing and delivering to the Election Committee a "Notice of Withdrawal of Candidature" before the end of nomination period.
- 15. 如有任何關於填寫提名表格的查詢,請撥打以下電話 310 634 7333 與選舉委員會聯絡。 For enquiries concerning the completion of the nomination form, please contact the Election Committee at 310 634 7333.
- 16. 候選人必須在《自由香港宣言》附件上簽名,示明他/她會擁護《自由香港宣言》及保證效忠香港人權益。

Candidate sign the Free Hong Kong Declaration attachment to declare his/her allegiance to such Declaration, the people of Hong Kong, and their rights and interests.

17. 請注意下列有關在此提名表格提供個人資料的說明—

Please note the following with regard to the personal data supplied in connection with this nomination form.

(a) 資料用途

就此提名表格提供的個人及其他有關的資料,會供選舉委員會、其他選舉人員用於與 選舉有關的用途。

Purpose of Collection

The personal data and other related information supplied in connection with this nomination form will be used by the Election Committee and relevant election staff for election-related purposes.

(b) 索閱個人資料

任何人有權要求索閱及改正他/她在提名表格所提供的個人資料。

Access to Personal Data

Any person has the right to request access to and correction of the personal data he/she supplied in the nomination form.

(c) 查詢

關於透過本提名表格收集的個人資料的查詢(包括索閱及改正個人資料),應向選舉委員會提出。

Enquiry

Enquiries concerning the personal data collected by means of this nomination form (including requests for access to and corrections of personal data) should be addressed to the Election Committee.

選舉委員會 Election Committee 2025

Allegiance to Free Hong Kong Declaration

The Hong Kong Declaration in Essence:

- 1- HongKongers exercise Hong Kong Sovereignty & Self-determination.
- 2- Designate the Chinese Communist Party ("CCP") as a Transnational Criminal Organization.
- 3- Rule of Law: New Constitution & Independent Judiciary.
- 4- Universal Suffrage: Regular Elections.
- 5- Universal Values: Liberty, Human Rights, Equality and Fraternity.

Contents:

As members of the global community, the people of Hong Kong, based on the universal values confirmed by the United Nations International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR), have their inherent rights, including the right to life, liberty, pursuit of happiness and the right to establish a government which effectively guarantees those rights.

When any force attempts to establish a government which violates upon the inherent rights of the people of Hong Kong, people of Hong Kong shall have the right to deny such a government as the legitimate representative of Hong Kong citizens, according to the principle of self-determination in Article 1 of the United Nations Charter.

Since 1997, the Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR"), constituted by CCP, has failed to uphold the inherent rights of Hong Kong people, such as illustrated herein beneath:

- * In 1997, the CCP abolished the then Legislative Council which was formed by election in 1995, and put in place a foreordained "Provisional Legislative Council."
- * In 2003, HKSAR attempted to forcibly pass the Article 23 legislation, which was thwarted by the resistance of the Hong Kong citizens.
- * In 2012, HKSAR government attempted to implement the "patriotic education," thereby depriving the new generation of their freedom of thought.
- * In 2014, the "8.31 Decision" which was a mandate made by Beijing to limit Hong Kong people's equal voting rights for the purpose of violently suppressing peaceful demonstrations.
- * In 2019, the HKSAR government attempted to amend the Extradition Ordinance, wherefore dismantling the judicial firewall between Mainland China in order to undermine the personal freedom of Hong Kong people and draconianly crack down protests against the Extradition amendment.
- * In 2020, the National Security Law enacted further weakened the Hong Kong's autonomy.

* In 2024, Article 23 was forcibly passed and as a result, provided harsher legal tools for the tyranny government.

For the abovesaid reasons, Hong Kong people no longer hold any hope onto the CCP's so-called "one country, two systems." We firmly believe that only through self-governance, self-determination, and autonomy can Hong Kong's future be truly in the hands of all Hong Kong citizens.

We are committed to universal values and we believe that under a long-term cooperation with the international community will Hong Kong establish a democratically-elected government recognized internationally which ensure Hong Kong a sustainable future.

The Electoral Organizing Committee of Hong Kong Parliament has successfully drafted an electoral law and developed a voting software which mark a significant step forward in the pursuit of autonomy. We advocate for the formation of a democratically elected government based on this electoral law in ensuring that all officials are accountable for the electorate, the government's credibility and effectiveness in serving all Hong Kong citizens.

In all circumstances, Hong Kong People must insist their vows to rebuild Hong Kong:

- 1- HongKongers exercise Hong Kong Sovereignty & Self-determination.
- 2- Designate CCP as a Transnational Criminal Organization.
- 3- Rule of Law: New Constitution & Independent Judiciary.
- 4- Universal Suffrage: Regular Elections.
- 5- Universal Values: Liberty, Human Rights, Equality and Fraternity.

We believe that eradicating communist terror ideologies and organizations in Hong Kong is essential to fortify Hong Kong people's freedom from fear and build a politically diversified, multi-party, free, and peaceful society where all citizens can practice excellent creativities; most importantly, a government with a genuine elected legislature.

In the premises, once power returns to the people of Hong Kong, this land will be managed in good order providing a peaceful and prosperous life for everyone.

Initiated by: Electoral Organizing Committee of Hong Kong Parliament

November, 2024

Sources:

* The full text of the International Covenant on Civil and Political Rights can be found on the

United Nations Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR) website: https://www.ohchr.org/en/instruments-mechanisms/instruments/internationalcovenant-civil-and-political-rights

* The full text of the United Nations Charter can be found on the official United Nations website: https://www.un.org/en/about-us/un-charter/full-text

I declare that I have read and will uphold the Free Hong Kong Declaration above. I hereby pledge allegiance to the people of Hong Kong, and their rights and interests.

Signature of Candidate:	
Name of Candidate:	
Date:	

效忠《自由香港宣言》

《自由香港宣言》

摘要——

自由香港宣言:五個憲法綱領付諸公投

1- 主權在民: 真香港人治港。

2- 滅共:將中共立法定為跨國犯罪集團。

3- 法治:憲政與司法獨立。

4-民主:定期雙普選。

5-普世價值:自由、人權、平等、博愛。

全文:

香港人,作為全球社會的一員,基於聯合國《公民權利和政治權利國際公約》

(International Covenant on Civil and Political Rights, ICCPR)所確認的普世價值,依據所有人與生俱來的基本權利,包括生存權、自由權和追求幸福的權利,有權建立一個能夠有效保障上述權利的政府(下稱天賦人權)。

當任何力量試圖建立侵害香港人天賦人權的政府,香港人有權依據《聯合國憲章》 (United Nations Charter)第 1 條中的自決原則,抵抗並拒絕承認該政府作為香港 市民的合法代表。

1997 年以來,中共政府所設立的特區政府未能有效保障香港人的基本權利,以下為若 干事例:

- *1997年,中共取消了1995年經民選產生的立法局,並成立欽點而成的「臨時立法會」;
- * 2003 年,試圖強行通過 23 條法案,幸而被香港市民的抗爭所阻;
- *2012年,試圖推行「愛國教育」,剝奪新一代思考自由;

*2014年,通過「8.31決定」,限制香港人的平等選舉權,並暴力鎮壓和平示威;

* 2019 年,試圖修訂《逃犯條例》,摧毀中港之間的司法防火牆,破壞港人原享有的人

身自由權,港共政權並暴力鎮壓抗議修例的民眾;

*2020年,通過港版國安法,進一步削弱香港自治權;

*2024年,港共政權再次強行通過23條,賦予暴政更嚴苛的法律鎮壓工具。

基於上述理由,香港人已經不再對中共政府所謂的「一國兩制」抱有希望。我們堅

信,唯有港人自主、自決和自治,香港的未來才能掌握在全體香港市民手中。我們堅

信普世價值,相信香港在與國際社會長期合作的前提下,成立一個國際認可的民選政

府,方能實現長遠的光輝未來。

香港議會現已成功草擬選舉法並開發了投票軟件,這標誌著香港人在追求自治的道路

上邁出重要一步。我們倡導以該選舉法為基礎產生民選政府,所有官員向選民問責,

確保政府的公信力和執政力,服務全體香港市民。

香港人的五大要求:

1- 主權在民: 真香港人治港。

2-滅共:將中共立法定為跨國犯罪集團。

3- 法治:憲政與司法獨立。

4-民主:定期雙普選。

5- 普世價值:自由、人權、平等、博愛。

我們相信,必須根絕在香港的共產主義恐怖思想以及共產主義組織的禍患,讓港人得

享免於恐懼的自由,建立政治多元化、多黨自由、和平競爭、全民發揮創意追求卓越

的公民社會。

最重要還在於:落實真正由人民選舉政府的政治制度,好讓天賦人權得以全面彰顯。

我們相信,一旦權力回歸香港市民時,所有香港人將把這片土地治理得井井有條,讓

所有市民享受到和平、繁榮及安定的生活。

發起:香港議會籌備委員

日期: 2024年11月

資料出處:

*《公民權利和政治權利國際公約》全文,可以在聯合國人權事務高級專員辦公室 (OHCHR)

的網站查閱: https://www.ohchr.org/en/instruments-mechanisms/instruments/international-covenant-civil-and-political-rights

*《聯合國憲章》全文,可以在聯合國官方網站查閱: https://www.un.org/en/about-us/un-charter/full-text

我謹此聲明, 我已經閱讀《自由香港宣言》, 我會擁護《自由香港宣言》和保證效忠香港人權益.

候選人簽署:	
候選人姓名:	
口冊・	